

Fecha de publicación:
18/10/2005

Sello Editorial:
Espasa

Guía de español para hablantes de francés

Mikhaïl Bulgàkov

Contacto de prensa

Nombre: Fernanda Azeredo

Teléfono: 914230355

Email:
fazeredo@planeta.es

Nombre: Elena Suárez

Teléfono: 618697367

Email:
elena.suarez@planeta.es

Nombre: Sara Ayllón

Teléfono: 914230353

Email:
sayllon@planeta.es

Nombre: Nuria Quintanar

Teléfono: 914230377

Email:
nquintanar@espasa.es

Nombre: Luisa Paunero

Teléfono: 914 23 03 78

Email:
lpaunero@planeta.es

Nombre: Laura Fernández

Teléfono: 91 423 03 28

Email:
lfernandez@planeta.es

Nombre: María Luque

Teléfono: 916008074

Email:
mluquec@planeta.es

Nombre: Desirée Rubio

Teléfono: 91 423 03 54

Email:
drubio@planeta.es

El idioma es la principal barrera que cualquier persona se encuentra cuando se traslada a otro país. La colección Español sin barreras se ha creado para ayudar a franquear la barrera que supone para los inmigrantes no conocer la lengua española. Desde su propio idioma, cada guía ofrece recursos lingüísticos para comunicarse en las distintas situaciones a las que se tienen que enfrentar al instalarse en nuestro país, así como información de interés sociocultural, todo ello para favorecer su integración. Estas guías cuentan con el aval del Instituto Cervantes. Descripción de los contenidos1. La obra recoge vocabulario y frases útiles para comunicarse en las situaciones más diversas: presentarse, preguntar por direcciones, utilizar el transporte público, buscar alojamiento, hacer la compra, acudir a una entidad bancaria o a una oficina de correos, comer fuera de casa, buscar trabajo, pedir ayuda, ir al médico, resolver trámites diversos... Incluye también frases que el usuario puede escuchar o puede ver escritas en distintas situaciones.2. Para cada frase o término se incluye su traducción al español y una clave de pronunciación adaptada a su lengua nativa.3. Junto a la información lingüística se aporta información de carácter práctico sobre aspectos cotidianos de la realidad española: usos sociales o culturales españoles que les pueden resultar extraños, cómo viajar más barato, qué pasos dar para encontrar piso o abrir un negocio, horarios de comercios y de distintos servicios públicos, información sobre aspectos legales y administrativos, dónde acudir si necesitan algún tipo de ayuda...4. Los contenidos se agrupan en 7 secciones situacionales, identificadas con iconos alusivos: 1) Español básico; 2) Desplazamientos; 3) Alojamiento y vivienda; 4) Compras; 5) Servicios; 6) Emergencias y salud; 7) Integración sociolaboral. 5. Incluye dos útiles anexos: a. Te interesa saber: información básica sobre el Estado español; marco legal y administrativo aplicable a los extranjeros en España; y direcciones de interés (embajadas, consulados, asociaciones de emigrantes, etc.)b. Diccionario esencial: un práctico diccionario bilingüe con más de 2.000 términos adicionales.

Mikhaïl Bulgàkov